

ΑΡΧΕΙΟΝ ΕΥΒΟΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΣΤ' ΤΟΜΟΥ

---

EVANGELIA BALTA

**L'ÉUBÉE**  
**A LA FIN DU XV<sup>e</sup> SIÈCLE**

Économie et Population  
Les registres de l'année 1474



ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΥΒΟΪΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ  
ATHÈNES 1989

ΑΡΧΕΙΟΝ ΕΥΒΟΪΚΩΝ ΜΕΛΕΤΩΝ  
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΟΥ ΚΣΤ' ΤΟΜΟΥ

---

EVANGELIA BALTA

**L' EUBÉE**  
**A LA FIN DU XV<sup>e</sup> SIÈCLE**

Économie et Population  
Les registres de l'année 1474



ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΕΥΒΟΪΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ  
ATHÈNES 1989

Εταιρεία Ευβοϊκών Σπουδών  
Έτος Ιδρύσεως 1935  
Γραφεία: Χαριλάου Τρικούπη 60, 106 80 Αθήνα  
Τηλ.: 36 29 504

☆

Society of Euboean Studies  
Founded in 1935  
Offices: Charilaou Tricoupi 60, 106 80 Athens  
Tel.: 36 29 504

© Society of Euboean Studies & Evangelia Balta  
ISSN 1105-1515

## AVERTISSEMENT

*Le présent ouvrage reproduit une thèse de doctorat de IIIe cycle soutenue à Paris en septembre 1983 sous le titre: L'île d'Eubée à la fin du XVe siècle d'après les registres n° 0.73 de la bibliothèque Cevdet à Istanbul, Paris 1983, 2 vol., 330 p.+ 246 p.*

*Dans sa présentation actuelle, cette étude est enrichie par mes recherches supplémentaires et de publications parues dans les années qui ont suivi sa première élaboration.*

*Elle se divise en deux parties:*

- a) Édition de deux registres (abrégé et détaillé).*
- b) Étude sur la situation fiscale et économique de l'île, sur la population et l'habitat rural.*

*A l'occasion de cette publication il convient de dresser le bilan des mes dettes anciennes et nouvelles et des concours reçues.*

*Je remercie vivement:*

*— M. B. Dimitriadès, ancien directeur des Archives Historiques de Macédoine à Salonique, qui a eu l'amabilité de mettre à ma disposition le microfilm des registres.*

*— La Fondation «Alexander S. Onassis» qui a rendu possible mon séjour à Paris pendant les années 1980-1983, ce qui m'a permis de travailler avec les professeurs MM. N. Beldiceanu et Sp. Asdrachas sous la direction de Mme Hélène Ahrweiler.*

*— Mme Irène Beldiceanu-Steinherr dont les conseils et les suggestions ont suivi mon travail jusqu'à l'imprimerie.*

*— Mme Vera Mutafchieva, qui a eu l'amabilité de lire le manuscrit de ma thèse et qui m'a encouragé à le publier.*

— *MM. H. Inalcik, St. Andreev, A. Velkov pour la vérification de la transcription des registres.*

— *M. Ch. Manoussaridis, l'üstad, pour ses conseils sur la présentation typographique du livre, et pour sa patience.*

— *Mes collègues et mes amis pour leur soutien au cours de cette longue entreprise.*

— *La Fondation «Bangios» et la Banque Nationale de Grèce pour leur subvention.*

Kavala, 25 mars 1989

E. BALTA

## TABLE DES MATIÈRES

AVERTISSEMENT . . . . .	7
-------------------------	---

### ÉCONOMIE ET POPULATION

<i>Introduction</i> . . . . .	11
-------------------------------	----

#### Première Partie: *Économie et fiscalité*

Chapitre I	
<i>Fiscalité</i> . . . . .	17
Commentaires et éclaircissements sur les impôts du registre	17
La composition de revenu timarial . . . . .	24
Revenus fiscaux de la production agraire . . . . .	26
Chapitre II	
<i>Productions</i> . . . . .	33
La production céréalière . . . . .	33
Viticulture . . . . .	45
Élevage . . . . .	61
Plantes textiles . . . . .	71
Légumes secs . . . . .	75
L'apiculture . . . . .	80
Chapitre III	
<i>L'économie agraire face à l'exigence de la fiscalité monétaire</i> . .	87
Ispence et production . . . . .	87
La complémentarité des autres cultures . . . . .	89
Surplus . . . . .	91
Quelques indications sur le mouvement de la population et des revenus fiscaux de l'Eubée (fin du XVe et début du XVIe siècle) . . . . .	96

Deuxième Partie: *Espace et Population*

Chapitre I	
<i>Identification des toponymes</i> . . . . .	111
Chapitre II	
<i>Villages désertés</i> . . . . .	131
Chapitre III	
<i>Dimensions démographiques des villages</i> . . . . .	137
<i>Conclusions</i> . . . . .	143
<i>Abréviations</i> . . . . .	149
<i>Notes</i> . . . . .	151
<i>Bibliographie</i> . . . . .	175
<i>Index</i> . . . . .	191

## DOCUMENTS

<i>Édition des documents</i> . . . . .	203
Documentation . . . . .	203
Principes de l'édition . . . . .	205
<i>Transcription</i> . . . . .	211
Registre abrégé . . . . .	217
Registre détaillé . . . . .	221
<i>Traduction</i> . . . . .	311
Registre abrégé . . . . .	311
Registre détaillé . . . . .	319
<i>Fac-similés</i> . . . . .	349
Registre détaillé . . . . .	415-352
Registre abrégé . . . . .	431-416
<i>Indices</i> . . . . .	433
Index des toponymes . . . . .	435
Index des termes . . . . .	438
<i>Περίληψη</i> . . . . .	441